ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 724/97 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Απριλίου 1997

για τον καθορισμό των μέτρων και των αντισταθμιστικών καταβολών των σχετικών με τις αισθητές ανατιμήσεις που επηρεάζουν τα γεωργικά εισοδήματα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την πρόταση της Επιτροπής,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες μετατροπής που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής [1], και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας:

ότι υπάρχουν καταστάσεις αισθητής ανατίμησης για τη λίρα Ιρλανδίας, τη λίρα στερλίνα και τη λίρα Ιταλίας· ότι είναι ανάγκη, σε κοινοτικό επίπεδο, να ληφθούν μέτρα, για την αποφυγή στρεβλώσεων από νομισματικούς λόγους στην εφαρμογή της κοινής γεωργικής πολιτικής·

ότι το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 προβλέπει ότι, σε περίπτωση αισθητής ανατίμησης, το Συμβούλιο θεσπίζει όλα τα αναγκαία μέτρα τα οποία, κυρίως προκειμένου να τηρηθούν οι υποχρεώσεις οι οποίες απορρέουν από τη συμφωνία ΓΣΔΕ και τη δημοσιονομική πειθαρχία, μπορούν να συνεπάγονται παρεκκλίσεις από τις διατάξεις του εν λόγω κανονισμού που αφορούν τις ενισχύσεις και το επίπεδο σταδιακής μειώσεως των νομισματικών αποκλίσεων, χωρίς ωστόσο να επιφέρουν διεύρυνση της ατέλειας· ότι τα μέτρα που προβλέπονται στα άρθρα 7 και 8 του εν λόγω κανονισμού δεν μπορούν επομένως να εφαρμοστούν αυτομάτως·

ότι οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1527/95 [2] και (ΕΚ) αριθ. 2990/95 [3] καθορίζουν τις αντισταθμιστικές καταβολές τις σχετικές με τις αισθητές πτώσεις των γεωργικών ισοτιμιών μετατροπής που σημειώθηκαν πριν από την 1η Ιανουαρίου 1997· ότι θα πρέπει, για λόγους ευθυδικίας, να αντιμετωπιστούν με παρόμοιο τρόπο, οι νέες περιπτώσεις λαμβάνοντας πάντως υπόψη την κτηθείσα πείρα· ότι οι πληροφορίες που είναι σήμερα διαθέσιμες δεν επιτρέπουν να κριθεί εκ των προτέρων η κατάσταση πέραν των δώδεκα προσεχών μηνών·

ότι η διατήρηση της γεωργικής ισοτιμίας μετατροπής που εφαρμόζεται στα ποσά που αναφέρονται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 έως την ημερομηνία της 1ης Ιανουαρίου 1999, ημερομηνία που προβλέπεται για το τρίτο στάδιο υλοποίησης της οικονομικής και νομισματικής ένωσης, θα μπορούσε να δημιουργήσει δυσκολίες, ιδίως κατά την υιοθέτηση του ευρώ· ότι θα πρέπει, συνεπώς, να περιοριστεί η νομισματική απόκλιση της γεωργικής ισοτιμίας που εφαρμόζεται για τα εν λόγω ποσά, για όλα τα νομίσματα για τα οποία κατέστη δυνατόν να διαπιστωθεί αισθητή ανατίμηση·

ότι οι κανόνες χορήγησης της αντισταθμιστικής ενίσχυσης πρέπει να συμπληρωθούν με βάση την κτηθείσα πείρα· ότι θα πρέπει προς τούτο να ληφθεί υπόψη η νομισματική εξέλιξη των μηνών που ακολουθούν την αισθητή ανατίμηση και να εισαχθεί ένα κατώφλι, εντεύθεν του οποίου η χορήγηση της ενίσχυσης δεν έχει νόημα από οικονομική άποψη·

ότι το ποσό της αντισταθμιστικής ενίσχυσης πρέπει να καθορίζεται σε κάθε περίπτωση με βάση τα τελευταία γνωστά οικονομικά και δημοσιονομικά δεδομένα· ότι το ποσό αυτό θα πρέπει να καθορίζεται από την Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία της επιτροπής διαχείρισης, σε συνάρτηση με τη μεθοδολογία που έχει αναπτυχθεί και χρησιμοποιήθηκε στα πλαίσια των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1527/95 και (ΕΚ) αριθ. 2990/95· ότι η εν λόγω μεθοδολογία οδηγεί στον κατ' αποκοπή και εκ των προτέρων υπολογισμό μιας ετήσιας απώλειας εισοδημάτων που συνδέεται με την αισθητή ανατίμηση, περιλαμβάνοντας μια μείωση δημοσιονομικού χαρακτήρα·

ότι η περίπτωση της αισθητής ανατίμησης της λίρας Ιρλανδίας, στις 8 Νοεμβρίου 1996, δεν οδήγησε στη χορήγηση αντισταθμιστικής ενίσχυσης· ότι, για την περίπτωση αυτή, θα πρέπει να εγκριθεί ενίσχυση σύμφωνη με τους όρους του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται σε περίπτωση αισθητής ανατίμησης που σημειώνεται από 1ης Ιανουαρίου 1997 και πριν από το τέλος του δωδέκατου μήνα που ακολουθεί τον μήνα της δημοσίευσής της.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται κατά την εν λόγω περίοδο και σε περίπτωση μείωσης της γεωργικής ισοτιμίας μετατροπής που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο.

2. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως αισθητή ανατίμηση νοούνται οι πτώσεις των γεωργικών ισοτιμιών μετατροπής που οδηγούν στην εφαρμογή των άρθρων 7 και 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92, καθώς και όλες οι άλλες πτώσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 στοιχείο ε) του εν λόγω κανονισμού.

[1] ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95 (ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1).

[2] ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 1.

[3] ΕΕ αριθ. L 312 της 23. 12. 1995, σ. 7. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1451/96 (ΕΕ αριθ. L 187 της 26. 7. 1996, σ. 1).

3. Η αισθητή ανατίμηση θεωρείται ότι σημειώθηκε:

— ενδεχομένως, την ημερομηνία της αισθητής πτώσης της γεωργικής ισοτιμίας μετατροπής, όπως ορίζεται στο άρθρο 1 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 ή

— στις λοιπές περιπτώσεις, την πρώτη από τις ημερομηνίες, κατά τις οποίες πληρούνται οι προϋποθέσεις εφαρμογής των άρθρων 7 ή 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92, με εξαίρεση την αίτηση του ενδιαφερομένου κράτους μέλους.

Άρθρο 2

Τα άρθρα 7 και 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 δεν εφαρμόζονται στις ανατιμήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

1. Η γεωργική ισοτιμία μετατροπής που εφαρμόζεται σε ένα από τα ποσά που αναφέρονται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92, την προηγουμένη της ημέρας κατά την οποία πληρούνται οι προϋποθέσεις εφαρμογής του εν λόγω άρθρου, με εξαίρεση την αίτηση του ενδιαφερομένου κράτους μέλους, παραμένει αμετάβλητη έως την 1η Ιανουαρίου 1999.

Ωστόσο, στην περίπτωση που η γεωργική ισοτιμία μετατροπής που αναφέρει το πρώτο εδάφιο ή το άρθρο 3 των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1527/95 και (ΕΚ) αριθ. 2990/95, υπερβαίνει κατά περισσότερο από 11,5 % τη γεωργική ισοτιμία μετατροπής που αντικαθιστά, η πρώτη εκ των εν λόγω ισοτιμιών προσαρμόζεται ώστε να είναι ίση με την ισοτιμία που αντικαθιστά, αυξανόμενη κατά 11,5 %.

2. Η γεωργική ισοτιμία μετατροπής που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εφαρμόζεται στο σχετικό ποσό καθώς και στις προσαυξήσεις και τροποποιήσεις της αξίας του ποσού αυτού που αποφασίζονται μέχρι την 1η Ιανουαρίου 1999.

Άρθρο 4

1. Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος μπορεί να χορηγήσει αντισταθμιστική ενίσχυση στους γεωργούς, σε τρεις διαδοχικές δωδεκάμηνες δόσεις, με αφετηρία τον μήνα που ακολουθεί εκείνο της αισθητής ανατίμησης.

Η αντισταθμιστική ενίσχυση δεν μπορεί να χορηγηθεί υπό μορφή ποσού που συνδέεται με την παραγωγή, εκτός από εκείνη μιας καθορισμένης και προγενέστερης περιόδου. Δεν μπορεί να προσανατολίζεται προς την παραγωγή ή να εξαρτάται από την ύπαρξη παραγωγής μεταγενέστερης της εν λόγω καθορισμένης περιόδου.

2. Το μέγιστο ποσό της πρώτης δόσης της αντισταθμιστικής ενίσχυσης καθορίζεται, για ολόκληρο το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, πολλαπλασιάζοντας:

— το ποσοστό κατά το οποίο η εν λόγω ανατίμηση θεωρείται αισθητή και το οποίο καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 5,

επί

— την κατ' αποκοπή απώλεια εισοδήματος ανά ποσοστιαία μονάδα αισθητής ανατίμησης, η οποία καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 6.

Το αποτέλεσμα του υπολογισμού που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο αυξάνεται κατά το μέρος των ενισχύσεων που αναφέρονται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92, για τις οποίες η γεωργική ισοτιμία μετατροπής μειώνεται δυνάμει του άρθρου 3 του παρόντος κανονισμού.

3. Ανάλογα με την περίπτωση, το μέγιστο ποσό που αναφέρεται στην παράγραφο 2 μειώνεται ή ακυρώνεται σε συνάρτηση με την επίπτωση στο εισόδημα της εξέλιξης των γεωργικών ισοτιμιών μετατροπής, η οποία διαπιστώνεται κατά τη διάρκεια ορισμένης χρονικής περιόδου παρατήρησης.

Η χρονική περίοδος παρατήρησης ολοκληρώνεται με το πέρας του έκτου μήνα που ακολουθεί το μήνα της αισθητής ανατίμησης. Ωστόσο, εφόσον σημειωθεί ανατίμηση κατά τη διάρκεια της χρονικής περιόδου παρατήρησης μιας προηγούμενης αισθητής ανατίμησης, το σύνολο της περιόδου παρατήρησης περατώνεται στο τέλος του τρίτου μήνα που ακολουθεί το μήνα της τελευταίας ανατίμησης.

Εντούτοις, δεν χορηγείται καμία ενίσχυση, όταν το ποσό που υπολογίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 2 και με το πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου, αντιστοιχεί σε λιγότερο από το 0,5 % της αισθητής ανατίμησης.

4. Το ποσό της δεύτερης δόσης της ενίσχυσης, καθώς και της τρίτης δόσης, μειώνεται σε σχέση με το επίπεδο της προηγούμενης δόσης τουλάχιστον κατά το 1/3 του ποσού που χορηγήθηκε με την πρώτη δόση.

Τα ποσά της δεύτερης και της τρίτης δόσης της αντισταθμιστικής ενίσχυσης μειώνονται ή ακυρώνονται σε συνάρτηση με την επίπτωση στο εισόδημα της εξέλιξης των γεωργικών ισοτιμιών μετατροπής, η οποία διαπιστώνεται έως την αρχή του μήνα που προηγείται του πρώτου μήνα της σχετικής δόσης.

5. Η συνεισφορά της Κοινότητας στη χρηματοδότηση της αντισταθμιστικής ενίσχυσης ανέρχεται στο 50 % των ποσών που μπορούν να χορηγηθούν.

Η συνεισφορά αυτή θεωρείται, σε ό,τι αφορά τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής, ως μέρος των παρεμβάσεων που αποβλέπουν στην εξομάλυνση των γεωργικών αγορών. Το κράτος μέλος μπορεί να παραιτηθεί από τη χορήγηση της εθνικής συμμετοχής στη χρηματοδότηση της ενίσχυσης.

Άρθρο 5

1. Το ποσοστό κατά το οποίο η ανατίμηση θεωρείται αισθητή όπως αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 πρώτη περίπτωση, ισούται:

α) σε περίπτωση αισθητής πτώσης της γεωργικής ισοτιμίας μετατροπής, κατά την έννοια του άρθρου 1 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92, με τη διαφορά μεταξύ αφενός του κατωφλίου που διακρίνει τις αισθητές και μη αισθητές πτώσεις, και αφετέρου της νέας γεωργικής ισοτιμίας μετατροπής· η διαφορά αυτή εκφράζεται ως ποσοστό του εν λόγω κατωφλίου,

β) στις λοιπές περιπτώσεις, με την υψηλότερη, κατά τη διάρκεια των έξι μηνών που ακολουθούν το μήνα της αισθητής ανατίμησης, των μειώσεων των μέσων όρων των γεωργικών ισοτιμιών μετατροπής, κάτω των κατω-

φλίων που ενεργοποιούν τη δυνατότητα εφαρμογής του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92· οι μειώσεις αυτές καθορίζονται την πρώτη ημέρα του αντίστοιχου μήνα και εκφράζονται ως ποσοστό των εν λόγω κατωφλίων. Για τον υπολογισμό των εν λόγω μειώσεων, οι ισοτιμίες που εφαρμόζονται τη στιγμή της αισθητής ανατίμησης εφαρμόζονται και για τους επόμενους μήνες.

2. Σε περίπτωση περισσότερων διαδοχικών αισθητών ανατιμήσεων, οι μειώσεις των γεωργικών ισοτιμιών μετατροπής, οι οποίες έχουν ληφθεί υπόψη για τον καθορισμό του ποσοστού κατά το οποίο οι ανατιμήσεις θεωρούνται αισθητές και το οποίο έχει οδηγήσει στη χορήγηση ενίσχυσης, δεν μπορούν εκ νέου να ληφθούν υπόψη.

Άρθρο 6

1. Η κατ' αποκοπήν απώλεια εισοδήματος που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 δεύτερη περίπτωση, ισούται με:

α) το άθροισμα του 1 %:

— της τελικής παραγωγής της γεωργίας που προέρχεται από τους τομείς των σιτηρών, συμπεριλαμβανομένου του ρυζιού, των ζαχαρότευτλων, του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων και του βοείου κρέατος

και

— της αξίας των ποσοτήτων των προϊόντων που παραδίδονται στο πλαίσιο σύμβασης που συνεπάγεται, βάσει της κοινοτικής νομοθεσίας, την τήρηση ελάχιστης τιμής παραγωγού, στους τομείς που δεν αναφέρονται στην πρώτη περίπτωση

και

— των ενισχύσεων ή πριμοδοτήσεων που εισπράττονται από τους γεωργούς, με εξαίρεση όσος αναφέρονται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92·

β) μειωμένο κατά:

— το 0,5 % της αξίας των ενδιάμεσων καταναλώσεων για ζωοτροφές

και

— την επίπτωση στους φόρους της μείωσης της ακαθάριστης προστιθέμενης αξίας σε τιμές αγοράς, η οποία προκύπτει από τις πράξεις που αφορούν το στοιχείο α) και το στοιχείο β) πρώτη περίπτωση

και

— μια μείωση που αντιστοιχεί στο 1 % των προβλέψεων δαπανών του ΕΓΤΠΕ για:

— το σύνολο των κατ' αποκοπή ενισχύσεων ανά εκτάριο,

— το ήμισυ των ενισχύσεων διαρθρωτικού ή περιβαλλοντικού χαρακτήρα και

— το 130 % των πριμοδοτήσεων για προβατοειδή και αιγοειδή.

2. Δεν λαμβάνονται υπόψη τα ποσά που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) δεύτερη και τρίτη περίπτωση όταν, για τον τομέα των σχετικών προϊόντων, το άθροισμά τους είναι κατώτερο από το 0,01 % της τελικής παραγωγής της γεωργίας του εν λόγω κράτους μέλους.

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, οι τομείς προϊόντων είναι εκείνοι που αναφέρονται στο παράρτημα.

3. Η κατ' αποκοπήν απώλεια εισοδήματος καθορίζεται σε συνάρτηση με τα δεδομένα που αφορούν:

α) τους οικονομικούς λογαριασμούς της γεωργίας, οι οποίοι είναι διαθέσιμοι στην Eurostat για το τελευταίο ημερολογιακό έτος που λήγει πριν από την ημερομηνία της αισθητής ανατίμησης, όσον αφορά την παράγραφο 1 στοιχείο α) πρώτη περίπτωση και στοιχείο β) πρώτη και δεύτερη περίπτωση·

β) την εκτέλεση του προϋπολογισμού ή εν ελλείψει, τους προϋπολογισμούς ή τα σχέδια ή προσχέδια προϋπολογισμών σχετικά με:

— τα εισοδήματα του έτους που αναφέρεται στο στοιχείο α) της παρούσας παραγράφου, όσον αφορά την παράγραφο 1 στοιχείο α) δεύτερη και τρίτη περίπτωση,

— το οικονομικό έτος που αρχίζει κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας των σιτηρών, κατά την οποία σημειώνεται η αισθητή ανατίμηση, όσον αφορά την παράγραφο 1 στοιχείο β) τρίτη περίπτωση.

Για την εφαρμογή της παραγράφου 2, τα δεδομένα που αναφέρονται στο στοιχείο α) της παρούσας παραγράφου εξετάζονται, στις οριακές περιπτώσεις, λαμβάνοντας υπόψη τα δεδομένα της ίδιας φύσεως που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια των δύο προηγουμένων ετών.

Η αύξηση που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο, υπολογίζεται με βάση τα δεδομένα που αναφέρονται στο στοιχείο β) πρώτη περίπτωση της παρούσας παραγράφου.

Άρθρο 7

Η Επιτροπή θεσπίζει, με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92, τις λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, και ιδίως τα ποσά των δόσεων των ενισχύσεων που αναφέρονται στο άρθρο 4 και τα στοιχεία υπολογισμού τους που αναφέρονται στα άρθρα 5 και 6.

Άρθρο 8

Πριν από τη λήξη της τρίτης περιόδου χορήγησης της αντισταθμιστικής ενίσχυσης, η Επιτροπή εξετάζει τις επιπτώσεις της συγκεκριμένης αισθητής ανατίμησης στο εισόδημα.

Σε περίπτωση που διαπιστωθεί ότι υπάρχει κίνδυνος να εξακολουθήσουν να εμφανίζονται εισοδηματικές απώλειες, η Επιτροπή μπορεί να παρατείνει, με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92, τη δυνατότητα χορήγησης της αντισταθμιστικής ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 4 του παρόντος κανονισμού, για δύο επιπλέον δωδεκάμηνες δόσεις κατ' ανώτατο όριο, και με συνολικό μέγιστο ποσό ίσο με εκείνο που χορηγήθηκε με την τρίτη δόση.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Τα άρθρα 4 έως 8 εφαρμόζονται στην περίπτωση της πτώσης της γεωργικής ισοτιμίας μετατροπής της λίρας Ιρλανδίας που σημειώθηκε στις 8 Νοεμβρίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 22 Απριλίου 1997.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. VAN AARTSEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι τομείς παραγωγής αντιστοιχούν στα στατιστικά μακροοικονομικά μεγέθη που προσδιορίζονται στα πλαίσια των οικονομικών λογαριασμών της γεωργίας, που καταρτίζει η Eurostat, ή στις ομάδες αυτών, όπως περιγράφονται παρακάτω:

1. Σιτηρά και ρύζι
2. Ζαχαρότευτλα
3. Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα
4. Βόειο κρέας
5. Ελαιούχοι σπόροι και ελαιόλαδο
6. Νωπά φρούτα και λαχανικά
7. Γεώμηλα
8. Οίνοι και γλεύκη
9. Άνθη και φυτά φυτωρίων
10. Χοίρειο κρέας
11. Αιγοπρόβειο κρέας
12. Αυγά και πουλερικά
13. Λοιπά
